

## COVID-19 疫苗

美国疾病预防控制中心 (CDC) 和美国食品和药物管理局 (FDA) 解除了暂停强生 (J&J) 疫苗使用于所有18岁及以上的人的建议, 该疫苗可在美国恢复使用。

CDC审查了在18至49岁女性中发现一种非常罕见有异常血凝块的综合症的报告, 于2021年4月13日暂停使用强生疫苗。在对数据进行彻底审查之后, CDC确定这种罕见综合症的风险是非常低的。

如果您接种了强生疫苗, 您将有任何并发症的风险是极低的。当我们更新我们的网站和印刷资源时将提供更多信息。

4 月 15 日更新

**自4月15日起, 华盛顿州内已达16岁者皆可注射COVID-19疫苗。**

请浏览"如何获得疫苗"的选项来预约您要去哪里注射疫苗的时间, 注射地点的选择包括金县分步在Auburn、Kent、Redmond和Seattle的合伙注射站。

4 月 24 日更新



有关如何接种疫苗的信息会经常更新。我们正在努力尽快翻译最新的信息, 但是由于翻译和发布到网站所需的时间可能会有所延迟。感谢您的耐心等待。:

最新的信息(英文版) 在 [kingcounty.gov/covid/vaccine](https://kingcounty.gov/covid/vaccine) .

### 疫苗供应



COVID-19疫苗是安全且有效的, 但是。因为疫苗量在华盛顿州和全美国都还不足, 不是每个具资格注射者都可马上完成疫苗注射。随着疫苗供应量增加, 之后疫苗注射将会容易多了。

在疫苗供应量不足下, 公共卫生正在和我们的合作伙伴合作, 让易感染COVID-19的高风险者先完成疫苗注射。

### 哪些人可以现在打疫苗?



目前凡是已达16岁者皆可注射COVID-19疫苗。现阶段, 16岁以下的孩童尚不可注射COVID-19疫苗, 因为孩童疫苗还在临床试验阶段。

了解更多关于资格和在金县接种疫苗的更多资讯。

### COVID-19疫苗的费用



COVID-19疫苗不收费, 不论您的移民身份或是否有医疗保险。疫苗将由Medicare (联邦医疗保险)、Medicaid (联邦医疗补助计划) 和大多数私人保险公司支付, 没有医疗保险的人也不用支付疫苗费用。

COVID-19 疫苗接种提供者**不可以**:

- 向您收取疫苗费用
- 直接向您收取任何行政费、定额手续费或共付费
- 拒绝没有医疗保险、保险不足或不是在其医疗保险公司网络内的人
- 收取挂号费, 如果他们提供的唯一服务是 COVID-19 疫苗接种
- 要求使用他们额外的服务来获得接种, 但他们可以同时提供额外的医疗保健服务并收取相应收费

COVID-19 疫苗接种提供者**可以**:

- 向接受疫苗的人的保险公司 (例如: 私人医疗保险, Medicare, Medicaid) 收取疫苗行政费。但是, 提供者**不能**向接受疫苗的人收取费用的余额。

- 向Health Resources and Services Administration's COVID-19 Uninsured Program (卫生资源和服务管理局的COVID-19无保险方案) 收取为保险不足的人接种疫苗的费用。

Public Health – Seattle & King County (西雅图和金县公共卫生部) 和其他机构提供免费的疫苗接种诊所。公平分配是这些诊所的首要工作。更多资讯可在[金县政府网页](#)上找到。

## 疫苗安全是首要考虑



COVID-19疫苗必须经过严格的临床试验, 包括通过让成千上万的研究参与者接种疫苗。食品药品监督管理局 (FDA) 会评估这些研究的科学数据以确定每种疫苗的安全性和有效性, 他们还会遵循疫苗及相关生物制品咨询委员会(VRB PAC) (只有英语版本) 的分析和建议。该委员会由独立科学家和专家组成, 他们的会议向公众开放。

如果疫苗符合FDA的安全性和有效性标准, FDA可以通过传统许可或“紧急使用授权”来批准疫苗在美国的使用。

在FDA作出决定后, 另一个独立的免疫专家咨询机构, 美国免疫实践咨询委员会(ACIP) (只有英语版本), 将审查疫苗的安全性和有效性数据。他们会给疾病预防控制中心(CDC)提出建议, 并向医疗保健提供者和公众提供有关疫苗使用的指导。

## 疫苗安全监测:

在疫苗批准使用后, 多种安全监测系统将会建立, 以观察疫苗接种后可能出现的副作用。如果检测到意料之外的严重副作用, 专家们会尽快查明是否是真正安全问题。这种对安全性的评估, 即使在临床试验完成后还会持续。CDC和FDA已就COVID-19疫苗扩展了安全监测系统来对安全作仔细的实时评估, 并确保疫苗的最大安全性。

- 更多资讯: [确保美国COVID-19疫苗的安全性](#), CDC

## 只有获得许可和训练有素的卫生专业人员才能提供疫苗接种

只有获得实行疫苗接种许可和训练的个人才能提供疫苗接种。当疫苗能更广泛地提供给公众, 多种不同类型的卫生保健提供者将会按顺序提供疫苗。这些提供者可以在诊所和医院以及社区中更多的流动或“快闪”式活动中提供疫苗接种。

## 重要的是要继续遵守COVID-19的安全指南



- 安全有效的COVID-19疫苗是一项重大突破。然而, 仅凭疫苗并不能立即结束这次大流行疫情。
- 大多数人目前尚未接种疫苗 - 我们正处于疫苗供应非常有限的早期阶段。我们还了解疫苗预防病毒从已经接种过的人身上传播的效用, 以及是否也对现已在金县出现的冠状病毒变种有良好效用。
- 即使接种了疫苗, 保护他人仍然很重要。继续佩戴口罩, 限制需出门的活动, 避免拥挤的室内场所, 与他人的接触尽量保持简短和保持距离, 改善室内通风, 并经常洗手。
- 值得高兴的是, 当您全剂量接种后便可以做回一些因疫情而停止做的事情了。浏览[在金县接种疫苗网页](#)获得更多资讯。



[在金县接种疫苗](#)



[COVID-19 疫苗常见问题解答](#)

## 有关COVID-19疫苗的更多资讯

- [数据仪表盘: 金县居民COVID-19疫苗接种摘要](#) (只有英语版本)
- [华盛顿州卫生部 COVID-19疫苗网站](#) (只有英语和西班牙语版本)
- [CDC COVID-19 疫苗网站](#) (中文版)
- [CDC 关于疫苗规划的 8 件事](#) (中文版)



Link/share our site at [www.kingcounty.gov/covid/vaccine/simplified](http://www.kingcounty.gov/covid/vaccine/simplified)